NORTHRIDGE GROUP INTERNATIONAL 恆生實業有限公司

東區：6417 Fraser Street Vancouver, B.C. 公司：327-1111

西區：328-5511 W. BOULEVARD Vancouver, B.C. 電話：261-1881

王震漢 THOMAS C.WONG
住家：298-2961
公司：327·1111

涂念官 DAVID TO
住宅：294·0114
傳呼機 645-8926

▲烈治文高尚靚區近FRANCIS街14年新三房大屋，七千二呎地，只售十四萬八千九。

▲COMMERCIAL街四房三廳三車位，特大三層新屋，二十萬九千。

▲喜士定東街近車站一房栢文廉售四萬二千九。

▲北本拿比近喜士定特大向南靚新屋兩間。正在興建中。二十一萬九。

▲本拿比六街一舖翻新樓宇。餐館商業樓 $145,000 租客。年租九千六。

生意、投資

▲150座位唐番餐館：二埠、鄰近興建架空快車站。有菲沙河美景六萬九千

▲60座位西餐館：雲東京士威旺街，生意日營三百餘，價五萬五。

▲快餐店：市區賣，鄰近ARMY AND NAVY百貨公司，價三萬五千。

▲PRODUCE雜貨舖：域多利街，一萬五。

黃永康 AMBROSE WONG
住宅：438·0337
公司：327·1111

▲SURREY埠炸魚店。生財器具齊全。管理容易。店主急賣。開價二萬二千元。

▲小型屋仔三睡房。標準地RENFREW區。交通方便。開價十萬餘。

▲辽史丹利公園右屋大厦分層出售。21樓一睡房。有室內泳池、蒸汽浴、運動室等設備。開價十五萬餘一萬元首期便可成交。

江錦濤 STEPHEN KONG
住宅：941-6980
傳呼機：680-3028
公司：327·1111

▲西區六睡房靚屋50x125地，四浴室，雙車房，雪櫃，爐頭，微波焗爐，中央吸塵，警鐘，欄干，草坪，天窗，水力按摩全，西人建做，一流手工材料，交通購物方便，祇售 $489,000

▲FRASERVIEW五睡房，46x120地向南有景，十餘萬。

▲PNE濕仔連實業，經營19年退休讓十三萬五。

▲8單位栢文，十餘年新，收入好，管理易，$380,000

▲緬街酒家，經營多年，一流裝修，設備全生意好急讓

▲近唐人街貨倉或輕工業廠房，三千餘呎出租。

▲烈治文酒家，合家庭經營，停車場急讓。

▲東區四睡房二浴室，完成土庫，栢文地，城市景，合出租或自住。

▲樓上下兩屋，完成土庫，大地35x115，交通購物方便，月租千二，祇售十九萬餘。

MICHAEL LAU
直接傳呼機 680-2914

JOHN WANG
公司：327-1111
廿四小時
電話：874·2774
傳呼機：645·9044

新盤十五萬餘

▲21年溫哥華特式屋六睡房雙車房舊宵•乃區44x118.7

▲正層及樓上一千七百尺•另有土庫•49x127 地•乃區•近學校車站•

▲東區兩屋。三單位。月收入一千六百。近菲沙街。開價十六萬九千五。十年前翻新。

▲西餐館出售。SOUTH GRANVILLE區。40座位。有酒牌。開價四萬九。五年租約。

馬國輝 FRANCIS MA
公司：327·1111
住家：439-0359
中文呼機：667-0961

▲新屋6968 CULLODEN標準地$216,000

▲東區14街近FRASER樓上兩房。樓下兩房。廚廁齊標準地$129,000

▲東區壹街近域多利栢文地$129,000

▲西區MARPOLE新屋數間。近CHURCHILL學校。

▲列治文10畝農地有屋14年新$536,000

▲東西區入息栢文大小兼有歡迎查詢。

▲建築商買舊屋。請電聯絡。

VENUS FUNG 馮冰
住家：461·3183
叫機：735·1988

超級市場急賣 $125,000

▲旺鋪長批年入八十多萬

▲近18夾乃層六房兩廚三廁地大平直33x139共二千五百

▲豪華新屋瓦頂水暖氣二千六百尺六房四廁家庭房 33x132 近京士威

▲士德古翻新四房屋仔屋地•乃街夾11•業主急賣$119,000

▲雲埠市心•旺地鋪位•全部租出割價急賣•$395,000

陳挽明 DAVID CHAN
RES: 433-6882
PAGER: 680-5088
公司：327·1111

＊新盤上市＊

▲東區三年新屋•樓上三房樓下二房仔屋地•紅瓦頂•開價十四萬九千•

▲西溫哥華士多舖出賣•生意固定批期好•開價九萬餘•

▲市中心珠寶首飾店出賣•內設製造工場•開價三萬餘•

▲東區KILLARNEY一年新大屋•3600方尺•紅瓦頂•熱水暖氣•開價廿六萬餘•

▲工業廠房出賣佔地一英畝•每年淨收入租金五萬元•開價四十餘萬•

▲西區靚屋•可望見雲市中心景色•士丹利公園及海景•開價七十餘萬

▲一房一廳栢文近巴士站•四萬五•

▲SURREY工業地•開價二萬元•

▲SURREY住宅地皮•開價萬九•

李經緯 FRANK LEE
住宅：879-3296

新鮮熱辣

▲近Q巳公園。標準地。四或五房屋。保養好。環境佳。交通方便。只十一萬餘。

▲雲東巨型一房栢文。二德七百九十呎另騎樓。六年新。一流靚。單位內有洗衣及儲物室。只五萬左右。

▲北般汝比30年屋。千一尺。地62X113三房。土庫完成。十三萬餘。

▲雲東城市屋。三層。三房。有土庫近49街。七萬餘。

▲雲東全新屋。近蘭菲。十七萬餘。

▲雲西翻新屋。四十年千四尺。50x112。土庫部份完成。廿五萬餘。

李宇樞 JIM LEE BA RIBC
住宅：298-8988
公司：327·1111

▲7514 TYNDALE大地一年新豪華大屋•三千餘尺$299,000

▲玻璃生意•經營住宅•商業及ICBC等•叫價二萬•

▲3465 GRANVIEW.HWY•月收租875•叫十萬左右有價講

▲高骨林中西餐館96位•有酒牌及泊車位•

▲西區專售運動衫•用品商店•叫三萬餘•合投資移民

▲1547 E. 21街•52x123地•睡房二上一下•叫十三萬餘

▲三睡房•土庫完成•近京士威及骨板•十三萬餘•

▲兩睡房栢文平賣•搭車方便到唐人街•

▲8單位入息屋每月收2400•只叫價十六萬九千•

▲有買客多名高價購買舊屋或建屋地•

BEN LEE 李建興
公司：327-1111 住家：876-3175
直接傳呼機：667-3202

新盤

▲38年新屋地 49x130 高尚FRASERVIEW地區，堅固三房屋，向南風景一流，叫價十五萬四千，包爐頭雪櫃乾洗衣機。

▲新娘禮服店出賣•經營零售及出賃•溫哥華喜士定街東主經營十五年因病急賣叫價一萬五千

▲SURREY區十三年新屋上三房下一房近巴士近SURREY PLACE購物中心•開價九萬八千九•歡迎還價•

▲百萬生意[illegible]•因東主另有[illegible]•叫價十七萬[illegible]

已售出

▲半年新溫哥華特式屋•五房四廁兩廚房•瓦頂•近38街夾乃街•材料一流•近巴士學校•自動變車房•叫價十七萬九千九•

劉澤義 FRED LAU
住家：879-6005
傳呼機：667-3898
公司：327·1111

▲東區五睡房土屋。土庫完成地大 37x110。石米牆。熱水暖氣。有車房。合大家庭或出租。實價十一萬九千五。

蘇雪敏 JENNY SOO
BUS: 261-1881
RES: 263-8838
PAGER 645-6918

▲2834 E.GEORGIA 33x110 $118,000 交通便，近小學。

▲PORT MOODY MAIN STREET,21,000呎，叫價 $150,000

◀上三房•中一廳•飯廳•廚房•交通便•近小學•理想地點•

阮廷榮 ALEX YUEN B.Sc.
MULTIPLE REALTY(公司) 434-1431
中文直接傳呼 667·0933
留電話叫度
(住宅)254·7333

▲新屋KITCHENER夾蘭菲及乃磨33x127地•紅瓦頂•熱水暖氣•正層家庭房•上乘材料十九萬餘•接受換屋•

▲華麗13年雲式獨大屋49.5x104地•靚過新屋•風景如畫•雲石梯級介磚地•意六利業主•

▲如新屋一般•五房四廳二千六尺41x123地•華麗裝修•不可不看•十四萬餘•

▲東327街新裝修兩房土庫屋•九萬五•

▲東33街夾域多利兩房土庫屋•九萬四千•

▲本汝比兩睡房土庫完成•十萬餘•

▲八年新溫哥華特色屋•十六萬開價•

▲38年兩房屋•完成土庫於乃磨區•標準地段•十萬九•

▲雲東區住宅建築吉地一幅•七萬八•

▲雜貨果仔舖生意連賣業•兩層樓•有三房一廳•十九萬餘•

▲賺錢綠花草木店生意•東主無暇兼顧•急讓二萬元•

▲埠仔餐館生意連賣業•廿九萬•

恒基置業 三一八號 屋列治商場
柯其毅 KENNETH AW
KEYSTONE RLTY LTD
公司：261-8118 住家：327-1689
現金購買商住物業•免費估價•請隨時聯絡

▲西區16街角栢文地101x110近中央醫院附近新建栢文林立交通方便售六十六萬•

▲本爵比6890 MERRITT工業地•66X113有三睡房硬木地板車房•售十三萬餘•

▲BC內陸小鎮中西餐館一百座位新加建•樓上四睡房住宅•生意穩定日營約千元•連物業售47萬

▲BC內陸近湖邊旅遊區小型汽車酒店•售39萬•適合投資移民•

▲專門協助辦理投資移民請查詢•

達新實業燕梳公司 879-6331
Dason Realty & Insurance Agencies LTD.
4510 Victoria DR. Vancouver,B.C. V5N 4N8
Autoplan
汽車物業 生意保險 人壽保險 R.R.S.P. 保費相宜

DAVID TAM 譚清華
327-3483
645-3218 直接傳呼機(645-3218)

JIM FONG 馮沾
879-6331
687-7711 PAGER #410 (24 HOURS)

東西區房屋

▲西區SOUTH GRANVILLE•最好地點•地73x122•四睡房•特大尺碼•主人房有廁所•寬闊客廳•餐廳•特式設計廚房連家庭娛樂室•西人業主•開價四十三萬九千圓•

▲近乃磨街全新西班牙式靚屋•五大睡房•四套廁所雙車房門•紅瓦頂•熱水暖氣•近小學巴士•開價$195,000

▲7841 MCGREGON AVE.BURNABY地50x198•7年新特別設計四房屋•室內游泳池•後花園有自然界林木花草價 $288,000

▲COMMERCIAL街近32街新屋紅瓦頂•裝飾一流$199,000

▲1125 E62 AVE地49.5x115兩房及土庫完成。

▲1166-1168 E13 AVE 新[illegible]屋，分開地契，每邊五房及3個半廁所，地50x127

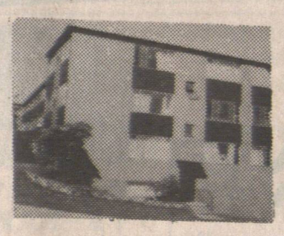
▲1935 EIGHT AVE.N.W. 五房及土庫地 66x105 將會變商業用途 $102,000

▲3561 INVERNERS ST. 近KINGSWAY，三房及土庫，每月收租 $750.00，價$125,000

▲712 HAWKS ST.，(唐人埠) 三房及土庫，每月收租 $650.00 價 $105,000

▲2534 DUNDAS ST.，兩房及土庫完成，地33x122價 $129,000

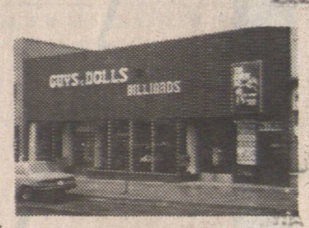
商業及栢文



▲45組石屎大厦•每年收入$288,000•實收 $170,000 開價 $1,700,000

▲域多利街街角商業樓•三組栢文•樓下鋪位•全年收入一萬九千五百圓•開價廿一萬九千圓•超值物業•

▲9個房及三鋪位•近唐人街商業樓•每年實收 $43,000 價 $438,000



▲緬街近百老滙街繁榮地區50呎地•兩層商業樓•全部租滿•管理方便•全年收入四萬六千伍百圓•開價五十四萬•歡迎還價•

▲緬街及24街兩組栢文及三個鋪位 $395,000

▲兩組栢文及兩個鋪位，$288,000

生意

▲專賣鮮生菜及茄菜生意，地點興旺，日做一千三百多，價 $68,000

▲三年新磚樓，樓上五房住家，樓下做西人雜貨商場，每日一千多，有停車場，地 63x128 生意及物業，特價 $529,000

▲五年新三房住家及士多生意，生意及物業 $250,000

▲域多利街40座位 COFFEE SHOP，日做 $250.00，價 $32,900

▲市中心，著名粵菜館，120 座位，有酒牌，停車場。

▲雪糕果舖，有電子遊戲機，$15,000

涂念宗 MIGUEL TURCO
住宅：435-4423

Sutton GROUP
HERITAGE WEST REALTY LTD.
公司：263-1433

涂念賓 TONY TOWE
中文傳呼機
645·8912

＊溫市著名唐餐館急讓＊
一百座位冷氣全酒牌生意旺新租約•東主無暇兼顧急讓五萬九！

▲京士威美容院設備齊租平約長廉售一萬三•

▲東區靚屋上下完成45呎闊仔屋地•低息銀期無條件接供•請勿錯過•

▲東區50呎闊商業樓•有兩鋪位•鋪後兩房一廳•另樓上一房一廳栢文•祇售廿四萬

▲三十單位入息屋管理易年入五萬餘祇售三十七萬五•附有雜貨鋪•日營五百餘•鋪後有住•祇售三萬！業主急賣！請速約看！

回港急售

▲16年靚大屋。67x115 平正大地。在本拿比。兩分鐘到溫哥華。近巴士。小學(斜對面)商場。正層1380呎。三大房。下層四大房。屋主已回港發展。急售。請約看！

新盤

▲FRASERVIEW 90x167大地35年堅固大屋，上三睡房，土庫完成一房，地面積共八千餘尺，開價十七萬餘。

黃小姐 YULAN WONG
Century 21
廿一世紀公司
2710 COMMERCIAL DR. VANCOUVER,B.C.
公司:872-0321 住家:321-5345

▲936 E17•交通方便•近學校•標準地 33x122•月租一千二百•開價十二萬餘•

(新盤)

▲意大利建築師自建，木板地，樓上三睡房，樓下完成一房單元，近學校巴士，27街近域多利。

▲1304 E35，近乃街，街角地，風景好，木板地，兩睡房，土庫一房一廳。

GOODRICH REALTY CORP.
公司873·4811
住家327·6288
ALFIE MARR
馬耀儼

恭祝新年快樂
感謝僑胞，
朋友惠顧．

▲雜貨舖連賣業•樓上住宅•有停車位•售649彩票•位於烈治文•每日生意約六百•

▲果仔濕•兼售鮮花•位於東區旺街•日營約五百餘價二萬五千•